

Genesis

Chapter 1- Book of the Creation of the Heavens and the Earth, ch. 1:1 - 2:3

1. In the beginning God created the heavens and the earth;
2. And the earth was formless and void, and darkness was upon the face of the abyss; and the Spirit of God was hovering over the face of the waters.
3. And God saith, Be Light! And there was Light.
4. And God seeth that the Light is virtuous, so God maketh a distinction between the Light and the Darkness.
5. And God calleth the Light 'Day' and the Darkness He calleth 'Night', and it is the evening and it is the morning of the first day.

6. And God saith, Let there be an Expanse in the midst of the waters, and let there be a separation between the waters and the waters.
7. So God formeth the Expanse and maketh a distinction between the waters that are below the Expanse and the waters that are above the Expanse, and so it was.
8. And He calleth the Expanse 'Heavens', and it is the evening and it is the morning of the second day.

9. And God saith, Let the waters accumulate under the heavens unto one accord, and let the dry land appear, and so it was.
10. And God calleth the dry land 'Earth' and the accumulated waters He calleth 'Seas', and God seeth that as virtuous.
11. And God saith, Let the Earth produce grass, the herb yielding seed, the seed of the tree yielding fruit according to its kind, whose seed is in itself upon the earth, and so it was.
12. So the earth produceth grass, the herb yieldeth seed according to its kind, and the tree yieldeth fruit whose seed is in itself according to its kind, and God seeth that as virtuous.
13. And it is the evening and it is the morning of the third day.

14. And God saith, Let there be Lights in the Expanse of the Heavens to make a distinction between the Day and between the Night, and they were for Signs and Seasons and Days and Years.
15. And they were for Lights in the Expanse of the Heavens to shine upon the earth, and so it was.
16. And God maketh the two Magnificent Lights, the greater Light to govern the Day, and the lesser Light to govern the Night along with the Stars.
17. So God placeth them in the Expanse of the Heavens to shine upon the earth,
18. And to govern throughout the Day and throughout the Night, and to make a distinction between the Light and the Darkness, and God seeth that as virtuous.
19. And it is the evening and it is the morning of the fourth day.

20. And God saith, Let the waters swarm abundantly of conscious life, and let the birds soar above the earth, across the face of the Expanse of the Heavens.
21. So God createth magnificent sea creatures and every conscious life that moveth which permeated the waters according to their kinds.
22. So God blesseth them saying, Be fruitful and multiply and fill the waters of the Seas, and let the birds multiply throughout the earth.
23. And it is the evening and it is the morning of the fifth day.

24. And God saith, Let the Earth produce conscious life according to its kind, beasts and animals, and living creatures according to its kind, and so it was.
25. So God formeth the living creature of the earth according to its kind, and beasts according to its kind, and everything that moveth upon the earth according to its kind, and God seeth that as virtuous.
26. And God saith, We shall form Adam in Our image, according to Our likeness, and they shall rule over the fish of the sea, over the birds of the skies, over the animals, and over the earth and every moving thing that moveth upon the earth.
27. So God createth Adam in His own image, in the image of God He created him, male and female He created them.
28. So God blesseth them and God saith to them, Be fruitful and multiply, fill the earth and conquer it, and rule over the fish of the sea, over the birds of the heavens, and over every living creature that moveth upon the earth.
29. And God saith, Verily I have given to thee every herb yielding seed that is upon the face of all the earth, and every tree that yieldeth the fruit of itself, the tree yielding seed shall be for food for thee;
30. And for every living creature of the earth, and for every bird of the heavens, and for everything that moveth upon the earth that hath within itself the breath of life, every green herb, (I have given to thee) for food, and so it was.
31. And God seeth all that He had formed and verily it was exceedingly virtuous, and it is the evening and it is the morning of the sixth day.

Chapter 2

1. Thus He completeth the heavens and the earth and all the their host;
2. And God completeth in the seventh day His work which He accomplished and He ceaseth in the seventh day from all His work He accomplished;
3. And God blesseth the seventh day and He sanctifieth it, because He ceased during it from all the work which God set out from the beginning¹ (the act of creating) to accomplish.

Book of the Generations of the Heavens and the Earth, ch. 2:4 - 4:26

4. These are the generations of the heavens and the earth, as they were being created in the Day that the LORD God formed the earth and the heavens;
5. And before there was any plant of the field, and before any herb of the field had grown, for the LORD God had not caused it to rain upon the earth, and there was no Adam to cultivate the ground;
6. But a mist arose from the earth and watered all the face of the ground;
7. And the LORD God saith, We shall fashion Adam as dust of the ground and the breath of life shall waft into his nostrils, and Adam shall become a conscious life.
8. And the LORD God planteth a Garden eastward in Eden, and He placeth there the Adam whom He hath fashioned;
9. And the LORD God causeth every tree that is pleasing to the sight to grow out of the ground, and it shall be good for food, and the Tree of Life in the midst of the Garden and the tree of the knowledge of good and evil;
10. And a river came out from Eden to water the Garden and from there it parteth and became four heads.
11. The name of the first is Pishon, it windeth through the whole land of Havilah where there is gold,
12. And the gold of that land is virtuous, there is Bdelium and the Onyx stone.
13. And the name of the second river is Gihon, it windeth through the land of Cush.
14. And the name of the third river is the Tigris, it runneth along the eastside of Assyria. And the fourth river is the Euphrates.
15. And the LORD God taketh Adam and placeth Him in the Garden of Eden to cultivate it and to preserve it;
16. And the LORD God commandeth Adam, saying, Ye may eat freely from every tree of the Garden,
17. But of the tree of the knowledge of good and evil ye may not eat, for the day ye shall eat of it ye shall surely die.
18. And the LORD God saith, it is not virtuous that Adam should be alone, I shall form for him a helper complimentary to himself;
19. So the LORD God fashioneth every living creature of the field and every bird of the sky from the ground, and He bringeth them unto Adam in order to see what He would recite unto Him, and whatsoever Adam proclaimeth each living creature to be to Him was its name.
20. So Adam reciteth names for all the animals and the birds of the skies, and for every living creature of the field, but for Adam there was not found a helper complimentary to himself.
21. So the LORD God causeth a deep sleep to fall upon Adam and he sleepeth, and he took one of his ribs and closed up the flesh underneath it;
22. And the LORD God buildeth the rib which He had taken from Adam into a Woman and bringeth her unto Adam;
23. And Adam saith, This monument of fellowship is bone from my bones and flesh from my flesh, thus shall she be called Woman for she hath been taken out of a man;
24. Therefore shall a man leave his father and his mother and be joined with his wife becoming one flesh;
25. And the two of them are naked, Adam and his wife, but they are without shame;

Chapter 3

1. But the serpent was more shrewd than any living creature of the field which the LORD God had formed, and he saith unto the woman, Indeed hath God said, Ye may eat from every tree of the Garden?
2. So the woman saith to the serpent, The fruit of the trees of the Garden we may eat;
3. But of the fruit of the tree which is in the midst of the Garden God hath said, Ye shall not eat from it, nor shall ye touch it, lest ye die!
4. But the serpent saith, Ye shall not die the death!
5. For God knoweth that in the Day that ye eat from it thine eyes will have been opened, and ye will hath become like God, knowing good and evil.
6. So when the woman saw that the tree was good for food, and that it was desirable to the eyes and a pleasurable tree leading to prudence, she tooketh the fruit and eateth from it, and she also giveth it unto her husband with her and he eateth.
7. So the opening of the eyes of the two of them occurred, and they understood that they were naked and seweth together fig leaves and maketh for themselves coverings;

¹ Bara' - the completed act of creating the heavens and the earth, cf. Gen. 1:1

8. And they heareth the sound of the LORD God walking in the Garden during the Spirit² of the Day and they hid themselves, Adam and his wife, from the Face of the LORD God in the midst of the trees of the Garden.
9. And the LORD God calleth out unto Adam and saith to him, Where art thou?
10. And he replieth, I heard Thy Voice in the Garden and becometh frightened, because I was naked, and so I hid myself.
11. And He saith, Who told thee that ye were naked? Have ye eaten from the tree that I ordered thee not to eat from?
12. And Adam saith, The woman whom Thou didst entrust to stand by me, she gave to me of the tree, but I did eat.
13. So the LORD God saith unto the woman, What is this ye hath done? And the woman saith, The serpent deceived me, but I did eat.
14. So the LORD God saith unto the serpent, Because ye have done this, cursed ye are more than all the beasts and more than all the living creatures of the field. On thy belly shall ye go, and ye shall eat dust all the days of thy life;
15. And enmity shall I place between thee and the woman, and between thy seed and her seed. He shall bruise thy head, and ye shall bruise his heel.
16. To the woman He said, I shall vastly increase thy sorrow and thy maternity, through pain shall ye bear children, and unto thy husband shall be thine aspiration, and he shall have authority of thee.
17. And to Adam He said, Because ye have heeded the voice of thy wife and eat from the tree which I ordered thee, saying, Ye shall not eat from it! Cursed is the ground for thy sake! In toilsome labor shall ye eat from it all the days of thy life;
18. And thorns and thistles shall it produce for thee, and ye shall eat the herb of the field.
19. By the sweat of thy countenance shall ye eat bread until ye return unto the ground, for ye were taken out of it; for ye are dust and to dust shall ye return!
20. And Adam proclaimeth Eve to be the name of his wife, for she was the mother of all life.
21. And the LORD God formed for Adam and his wife garments of skin and attireth them;
22. And saith the LORD God, Verily, Adam hath become as One of Us, knowing good and evil, and perhaps now he shall put out his hand and also take from the tree of life and eat and live forever.
23. So then the LORD God sendeth him out of the Garden of Eden to work the ground from which he had been taken,
24. Expelling Adam and placing to the East of the Garden of Eden a Cherubim and a flaming sword whirling around to guard the way to the tree of life.

Chapter 4

1. So Adam became intimate with his wife and she becometh pregnant and giveth birth to a son, Cain, and she saith, I have acquired a man from the LORD;
2. And she again gave birth to his brother Abel, and Abel is a tender of sheep, but Cain was a tiller of the ground;
3. And it cometh to pass from the end of days that Cain bringeth from the fruit of the ground as an offering to the LORD,
4. And Abel brought as well, it was from the firstborn of his flock and of the weightiest amongst them, and the LORD looketh favorably upon Abel and his offering;
5. But unto Cain and his offering He did not look upon, and Cain becometh very wroth and lowereth his face.
6. So the LORD saith unto Cain, Why are ye angry and why have ye lowered thy face?
7. Will ye not be accepted if ye are virtuous? And if ye are not virtuous, sin is waiting for thee at the door and its aspiration is unto thee, but ye should reign over it!
8. So Cain speaketh unto his brother Abel, and as they are in the field Cain advanceth against his brother Abel and killeth him;
9. And the LORD saith unto Cain, Where is thy brother Abel? But he saith, I do not know, am I the guardian of my brother?
10. And He saith, What have ye done? The voice of the blood of thy brother is crying out to Me from the ground!
11. So now ye are cursed amongst the earth which hath opened its mouth to receive the blood of thy brother from thy hand.
12. As ye cultivate the ground, it shall not impart the benefit of its strength to thee, a wanderer and a vagabond shall ye be throughout the earth.
13. So Cain saith to the LORD, My punishment is greater than I can bear!
14. Verily Ye have cast me out this Day from the face of the ground, and from Thy face I shall be hidden; and I shall be a wanderer and vagabond throughout the earth, and it shall be that anyone who findeth me shall kill me.
15. And so the LORD saith unto him, It shall be that any who killeth Cain shall be avenged seven times! And so the LORD placeth a Sign upon Cain lest anyone finding him should attack him.
16. So Cain goeth out from the Face of the LORD and dwelleth in the land of Nod, eastward of Eden.

² Rûḥ- breath, wind, or spirit; cf. ch. 1:2 Spirit of God; here refers to the strength or breezy part of the day indicating a time of daily, natural commotion, hence, the Spirit of the Day.